

CONVENTION CONTRACTUELLE

Exposant - Marché de Noël – Bordeaux 2010

Du 26 novembre au 29 décembre 2010

Entre :

L'association Bordeaux Centre Ville, 102 rue Sainte Catherine, 33000 Bordeaux, organisateur du Marché de Noël de Bordeaux, représentée par son maître d'œuvre, la société AMG PRODUCTION, située 38 cours Gambetta 33400 Talence, immatriculée au RCS de Bordeaux, n° 51134179400010, en charge de l'administration commerciale et technique du Marché de Noël, elle-même représentée par M. Darul Grégory son gérant, **ci-après dénommée l'organisation** ;

ET

Raison sociale: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code Postal: _____ Tel: _____ Fax : _____

Mail :

Numéro d'identification de l'établissement: _____

Numéro de TVA Intracommunautaire : _____

Responsable : NOM.....Prénom.....

Enseigne sur la manifestation: (25c).._____

Ci-après dénommé l'exposant ;

Il est établi une convention qui a pour objet de définir l'ensemble des règles, droits, devoirs et conditions relatives au Marché de Noël de Bordeaux édition 2010. Cette convention est signée par une personne réputée avoir la qualité pour engager la structure ou la société. La participation des exposants implique leur engagement sans condition à respecter l'ensemble des termes de la présente convention et des dispositions nouvelles qui peuvent être imposées par les circonstances, réservant le droit à l'organisation de les signifier, même verbalement, aux exposants et ce dans l'intérêt de la manifestation. Toute infraction à la présente convention peut entraîner l'application de différentes pénalités voir l'exclusion de l'exposant contrevenant et ce, à la seule volonté de l'organisation.

1 - INSCRIPTIONS et ADMISSIONS DES EXPOSANTS

L'admission à une édition du Marché de Noël n'implique pas la participation aux éditions suivantes. L'envoi par l'administrateur délégué de la facture vaut confirmation définitive de l'acceptation et de l'inscription, sous réserve du respect par l'exposant des modalités de règlement. Sont admises à participer les personnes physiques ou morales inscrites à la Chambre de Métiers avec un statut d'artisan d'art (pour le pôle artisans d'art) ou chambre du commerce avec une activité en rapport avec le développement durable, le commerce équitable, l'écologique (pour le pôle éco-bio). Chaque dossier d'inscription sera étudié par un Comité de sélection qui pourra refuser à sa discrétion toute demande de participation ne répondant pas aux critères généraux d'admissibilité ou pour tout autre motif.

2 - MODALITES DE REGLEMENT

Les modalités de règlement sont indiquées page 4. Les chèques sont à joindre **obligatoirement** à la signature de la convention. Le manquement de l'exposant à remettre ces chèques ou leur défaut de provisions, avec son dossier d'inscription entraîne l'annulation de plein droit de son inscription et autorise l'organisation à reprendre la libre disposition de la surface commerciale réservée. Les chèques seront établis à l'ordre de la Sarl AMG PRODUCTION.

3 - ANNULATION

L'annulation par l'exposant de son inscription avant le premier octobre 2010, autorise l'organisation à rembourser le montant des sommes versées, déduction faite d'une somme forfaitaire de 250 € HT pour frais de dossier. L'annulation par l'exposant de son inscription après le premier octobre autorise l'organisation à garder à titre de dédommagement la totalité des sommes versées ainsi que les chèques non encaissés. En cas d'annulation du fait de l'organisation, aucun défraiement ne sera octroyé à l'exploitant au titre de dédommagement et de perte d'exploitation. Les sommes déjà encaissées seront remboursées. En cas d'annulation pour cas de force majeure, l'organisation mettra à plat les dépenses et remboursera les exposants au prorata des sommes engagées. En aucun cas le remboursement au profit de l'exposant ne pourra intégrer de dédommagement au titre d'une éventuelle perte d'exploitation. En dehors d'un cas de force majeure, s'il était impossible de disposer du site au jour et à l'heure nécessaires à l'organisation de la manifestation pour une raison imputable à l'organisation, celle-ci serait seulement tenu au remboursement de 1/30^{ème} du montant TTC par jour de retard.

4 - FERMETURE DU SITE

Si l'organisation juge qu'il y a un risque pour la sécurité du public ou des exposants (conditions météorologiques par exemple), elle pourra ordonner la fermeture du site et son évacuation. Cette fermeture ne donnera droit à aucun dédommagement. Les exposants devront se conformer au plan d'évacuation et de sécurité qui leur sera signifié.

5 - DROIT DE PLACE et DOUANES

La taxe de placage est perçue par la Mairie de Bordeaux et ne peut pas être comprise dans le prix. Chaque établissement est tenu d'accomplir les démarches auprès des douanes et des services compétents de la Mairie afin d'obtenir les licences appropriées. Chaque exposant devra remettre dans les délais impartis à l'organisation du Marché de Noël une copie de ces formulaires.

6 - EMLACEMENTS - INTERDICTION DE CESSION

Le plan de la manifestation est établi par l'organisation qui répartit les emplacements en tenant compte le plus largement possible des désirs exprimés par les exposants. Si pour des raisons impératives, l'organisation se trouve dans l'obligation de modifier partiellement les emplacements ou installations, aucune réclamation ne sera recevable et les exposants s'engagent à se conformer aux décisions prises. Le changement du plan général de la manifestation, résultant de cas de force majeure, même après confirmation, n'autorise pas l'exposant à annuler son contrat ou à revendiquer une indemnité. Si le participant n'a pas occupé son emplacement le jour de l'ouverture de la manifestation, il est considéré comme démissionnaire. Son emplacement sera récupéré par l'organisation sans aucun remboursement. Il est interdit aux exposants de céder ou de sous-louer tout ou partie du stand même à titre gracieux, sans l'avis des organisateurs.

7 - VISITEURS

La manifestation est ouverte au public. Cependant l'organisation se réserve le droit d'expulser toute personne dont le comportement justifierait, selon elle d'une telle action. Les visiteurs sont tenus de respecter le règlement de sécurité, d'ordre et de propreté.

8 - LES REGLES COMMERCIALES

L'exposant s'engage à ne présenter que les produits et les services pour lesquels il a été admis à la manifestation. En cas d'introduction d'un nouveau produit, l'exposant doit en informer l'organisateur délégué qui se réserve le droit de l'accepter ou de le refuser. L'exposant ne pourra procéder à aucune publicité de marques autres que celles autorisées par le Maître d'œuvre. En cas de non-respect de cette clause, l'organisation se réserve le droit de refuser la candidature de l'exposant.

9 - SECURITE

Les exposants doivent respecter les mesures de sécurité imposées par les pompiers, la Préfecture de police, le maire et les organisateurs ou leurs représentants. La fermeture des chalets sera effectuée par vos soins. Les chalets sont équipés d'un dispositif de fermeture. En cas de non-fermeture ou de fermeture partielle de votre chalet, seul l'exposant pourra être tenu responsable des dégâts ou des vols dans son chalet. Une société de gardiennage assurera la sécurité du site en phase d'exploitation en dehors des heures d'ouverture sept jours sur sept. L'exposant s'engage également (pour les points gourmands) à isoler les points de chauffe des panneaux du chalet par une protection de type M0 (ancien classement au feu NF) ou A2,s1,d0 (Euroclasses) et est tenu de posséder un extincteur de type CO2. En phase d'exploitation, l'exposant est tenu d'assurer le bon fonctionnement de ses installations. En cas de panne, la régie n'interviendra pas, sauf pour régler des problèmes liés à la distribution générale et à la mise en lumière de l'établissement. Dans le cadre d'un non-respect des normes, la régie et l'organisation se réservent le droit de faire intervenir aux frais de l'exposant un bureau de contrôle. En fonction du résultat de ce contrôle, le concessionnaire pourrait se voir refuser l'ouverture. Les nouvelles normes d'hygiène ordonnent la pose de bacs de décantation. L'exposant est tenu d'installer une grille pour éviter l'écoulement des eaux grasses et des déchets.

9.1 - Electricité - normes à respecter :

- Il est formellement interdit de manipuler les installations électriques mises à votre disposition.
- Il est interdit de laisser à terre un câble électrique ou un tuyau dans toute zone accessible au public.

9.2 - Electricité des commerçants:

Socles mobiles (barrettes avec interrupteurs) - Rallonges HO7 RNF (câbles souples uniquement) - Marquage NF ou CE sur les guirlandes - Conducteurs de terre obligatoire - Canalisations mobiles non obstruantes à la circulation du public - Circuits non accessibles au public - Halogènes > 2,25m de haut ou TBT ou fluo-compact. Les bouilloires et cafetières sont interdites (sauf point gourmands). **Convecteurs électriques 500W maxi tolérés (type salle de bain)- Chauffage radians au fioul strictement interdits** - Pour les points gourmand ; livrets d'entretien des matériels et certification NF ou CE

9.3 - Gaz :

- Couverture anti-feu pour les points gourmands (Friteuses/huiles)
- Un appareil par bouteille (raccords interdits, bouteille accessible)
- Tuyaux souples visitables sur toute la longueur
- stockage robinets fermés
- Stockage des bouteilles limité à deux unités
- Changement de bouteille hors présence public
- Limite du stock/position

9.4 - Interdiction de stockage

Tout entreposage de matières inflammables et dangereuses dans les surfaces d'accueil, dans les réserves des établissements, dans les dégagements, ainsi qu'aux abords immédiats des circulations est interdit. Il sera interdit de constituer dans les stands et dans les dégagements, des dépôts de caisses, de bois, de paille, de carton, etc. Un nettoyage régulier (quotidien) devra débarrasser les locaux des poussières et des déchets de toutes natures. Tous les déchets et les débris provenant du nettoyage et du balayage devront être enlevés chaque jour, avant l'heure d'ouverture au public, et transportés dans les emplacements prévus à cet effet.

9.5 Risques divers :

L'interdiction de fumer devra être affichée bien en évidence.

10 - AMENAGEMENTS DES ESPACES

Les espaces sont livrés vides, l'aménagement intérieur est à la charge de l'exposant. La décoration intérieure doit être attractive et rappeler l'ambiance des fêtes de Noël. Nous recommandons aux exposants de prévoir un éclairage spécifique pour mettre en valeur leurs produits. L'exposant doit protéger le plancher par un revêtement (moquette, linoléum...). Il est interdit de percer, visser dans les cloisons et portes intérieures ou extérieures du chalet. Toute dégradation entraînera des pénalités. Seuls les rayonnages pourront être fixés en plusieurs points sur les panneaux des chalets avec des vis de petites tailles. **L'exposant est tenu de posséder deux cadenas et de remettre un double de clé à l'organisation le jour de son arrivée.** L'organisation se réserve le droit de supprimer ou modifier tout aménagement qui nuirait à l'esthétique générale de la manifestation ou gênerait les exposants voisins ou les visiteurs. L'exposant s'engage à respecter les normes de sécurité des éléments de décoration et d'aménagement suivantes

(AM 19/ 25 juin 80 → NF EN60598-2-20) :

- Etagères, Comptoirs, Aménagement Bars intérieurs → M3 ou D, s1, d1(Euroclasse)
- Eléments flottants > 0,5m², tissus, coton gratté → M1 ou A2, s1, d1(Euroclasse)
- Papier Crépon < 0,5m² ou -20% de la surface totale (ignifugation possible)
- Bougies interdites sauf mesures de prévention (support incombustible, extincteur)

11 - PENALITES ET CAUTION

Conformément aux données contractuelles qui garantissent la remise des espaces en bon état après le Marché de Noël, l'exposant transmet deux chèques de caution l'un d'un montant de 800 € (toutes les dégradations causées aux structures, aux cloisons et aux sols par l'exposant seront évaluées par l'organisation et retenues sur le chèque de caution, ce chèque pourra être utilisé pour le règlement de une ou plusieurs amendes cumulées) et l'autre d'un montant de 200€ (amende, nettoyage, agrafe) à la signature de la convention. Ces chèques seront restitués dans un délai de un mois après la manifestation sous réserve d'un état des lieux d'entrée et de sortie en conformité avec les données contractuelles, sauf en cas d'amende ou la restitution se fera au prorata des infractions retenues. Dès la signification par la lettre d'avertissement, l'organisateur se réserve le droit d'encaisser les chèques de caution. Une facture sera émise au fur et à mesure des infractions et le différentiel remboursé à l'exposant. En cas de non-respect des

consignes indiquées dans la présente convention, un système d'amende sera mis en application selon les barèmes suivants : 100 € TTC pour la première infraction constatée après la lettre d'avertissement; 150 € TTC à partir de la deuxième, 250 € TTC à partir de la troisième et les suivantes.

12 - TENUE ET OCCUPATION DES ESPACES ET DES ABORDS

La tenue des stands doit être impeccable. Les emballages, les objets n'ayant aucun lien avec la décoration du stand doivent être à l'abri des regards des visiteurs. Chaque concessionnaire est tenu de respecter les limites du déballage à savoir : le linéaire prévu. Tout dépassement constaté des zones de déballage se verra signifié et après un premier avertissement, verbalisé. Afin de garantir l'esthétique générale de la manifestation, l'utilisation de mobilier et de parasols est interdite sauf pour les points gourmands où elle sera tolérée après avis de l'organisation et à la condition expresse, qu'ils soient dépourvus de tout marquage publicitaire. L'exposant doit se conformer aux jours et horaires indiqués par l'organisation pour les opérations d'eménagement et de déménagement. L'évacuation des stands en marchandises, articles et décoration particulière devra être faite par les soins de l'exposant et dans les délais et horaires impartis. L'exposant doit assurer lui-même la surveillance du matériel et des marchandises sur son stand pour la période de montage et de démontage ainsi que pendant les heures de fonctionnement de la manifestation.

13 - PROPRETE DU SITE

La zone au dos et sur les côtés des tentes n'étant pas des zones de stockage, aucun carton et autres déchets ne seront tolérés. Après un 1^{er} avertissement, toute nouvelle infraction constatée sera verbalisée. Gestion des poubelles : des zones dédiées sont réparties et aménagées sur le site. Les déchets sont impérativement conditionnés sous sacs plastique. Et les emballages carton sont pliés. En phase de montage et de démontage, la gestion des déchets est assurée par l'exposant. Les huiles usagées seront récupérées par l'exposant qui devra faire son affaire de leur évacuation. La Mairie de Bordeaux se charge du nettoyage des espaces communs (allée centrale). Des corbeilles supplémentaires seront installées sur le site.

14 - PUBLICITE - CATALOGUE PROGRAMME

L'organisation se réserve le droit exclusif de l'affichage sur le lieu de la manifestation. L'exposant ne peut donc utiliser à l'intérieur de son stand que les affiches et enseignes de sa propre maison. Aucun prospectus sauf ceux autorisés sur la manifestation ne pourra être distribué. L'organisateur dispose du droit de rédaction, de publication et de diffusion, payante ou non, du catalogue programme de la manifestation. Les renseignements nécessaires à la rédaction du catalogue sont fournis par les exposants sous leur responsabilité. L'organisateur ne sera en aucun cas responsable des omissions, des erreurs de reproduction, de composition ou autres qui pourront se produire. L'organisateur pourra refuser l'insertion ou modifier le libellé des inscriptions non conformes aux dispositions générales ou de nature à nuire aux autres exposants ou à la manifestation.

15 - ASSURANCES – COMPETENCE :

L'organisation est assurée en responsabilité civile organisateur. Chaque exposant est tenu de souscrire une assurance responsabilité civile dont il remettra une copie à l'organisateur ainsi qu'une garantie dommages couvrant le matériel mis à sa disposition. Le matériel mis à votre disposition (lumière, tente, enseigne, guirlande lumineuse), doit être assuré à hauteur de : 7 600 € TTC . Tout litige survenant dans l'exécution de la présente convention sera de la compétence du Tribunal de Commerce de Bordeaux.

16 – OBLIGATION DE L'EXPOSANT :

L'exposant s'engage à se conformer aux règles d'hygiène, de santé et de sécurité en vigueur ainsi qu'au droit du travail.

17– PRESTATIONS FOURNIES PAR L'ORGANISATION :

Les tentes ont sur l'extérieur une signalisation et une décoration uniforme, ainsi qu'une enseigne fournies par l'organisation.

Fluides : Les consommations d'électricité et d'eau fournies par l'organisation sont prises en charge par l'organisation

Electricité : mise à disposition d'une alimentation monophasée d'une puissance de 5 ampères en 220 volts monophasé, protégée par un dispositif de protection différentiel 30 mA. L'alimentation est distribuée à l'intérieur de la tente via une prise 2P+T,

Décoration : La façade des tentes est éclairée par une guirlande lumineuse. L'intérieur des tentes est éclairé par un éclairage (type ambiance).

Sonorisation, animation communication : Un système de sonorisation relié à la régie du PC Animation est mis en place. L'organisation met en place un vaste dispositif de communication relayé également par l'Association BCV et les médias partenaires de l'événement.

18 – CHRONOLOGIE DE LA MANIFESTATION :

Montage: Votre chalet est à votre disposition et sous votre responsabilité entre le **mardi 23 novembre au jeudi 25 novembre de 9 heures à 20 heures**. Fin de montage de votre installation **le jeudi 25 au plus tard à 18 heures**. Contrôle d'application des cahiers des charges et contrôle de conformité électrique à l'issue de votre installation et impérativement avant l'ouverture du Marché de Noël (en cas de non-respect des mesures de sécurité, l'organisateur se réserve le droit d'interdire l'ouverture du chalet et ce jusqu'à mise en conformité de votre installation). Ouverture officielle de la manifestation **le 26 novembre à 11 h 00**.

Exploitation, du 26 novembre au 29 décembre 2010 (inclus): Votre présence est nécessaire au plus tard à 10 h 45 (fin du service des agents de sécurité), **vous serez alors responsable de votre chalet**. Livraisons et réapprovisionnement tous les jours entre 9 h 00 et 11 h 00 maximum. En période d'exploitation, aucun véhicule ne pourra pénétrer sur le site. Le déchargement des marchandises se fera donc en stationnement provisoire selon le dispositif arrêté avec la Direction de la voie publique de la Mairie de Bordeaux. Le site est ouvert tous les jours de 11 h 00 à 20 h 00 et 1h plus tard pour les point gourmand. Les dates et horaires des nocturnes vous seront communiquées a votre arrivée sur site. Fermeture définitive au public le **29 décembre à 19 h 00**.

Démontage, le jeudi 30 décembre : Fin de votre démontage le jeudi 30 décembre 2010 impérativement à 19 heures (état des lieux compris).

- Démontage de vos installations à partir de 09 heures le 30 décembre - Coupure générale des fluides le 30 décembre à 19 heures.
- Nous vous remercions de veiller à restituer le chalet, nettoyé, vide de toutes denrées ou produits ainsi qu'à retirer toutes les agrafes.

19 - TARIFS - COMMANDE : 2010

	CHALET SIMPLE		CHALET DOUBLE	
	PRIX H.T.	PRIX T.T.C.	PRIX H.T.	PRIX T.T.C.
➤ Exposants contre allée	2 683.95 €	3 210.00 €	5 367.89 €	6 420.00 €
➤ Exposants allée centrale	3 168.90 €	3 790.00 €	6 337.79 €	7 580.00 €
➤ Exposants point gourmand restauration	xx	xx	7 224.08 €	8 640.00 €

Mes choix (cochez vos choix) :

Prix T.T.C.	CHEQUES A FOURNIR (DATE D'ENCAISSEMENT)		
	N°1 (à réception)	N°2 (au 10/10)	N°3 (au 10/11)
<input type="radio"/> Chalet simple : contre allée 3210.00 €	1000.00	1100.00	1110.00
<input type="radio"/> Chalet double : contre allée 6420.00 €	2000.00	2200.00	2220.00
<input type="radio"/> Chalet simple : allée centrale 3790.00 €	1200.00	1250.00	1340.00
<input type="radio"/> Chalet double : allée centrale 7580.00 €	2400.00	2500.00	2680.00
<input type="radio"/> Chalet double Point gourmand / Restauration : 8640.00 €	2700.00	2800.00	3140.00

Tarifs options 2010 :

Prix T.T.C.	CHEQUES A FOURNIR
<input type="radio"/> Option ouverture latérale 250.00 €	250.00 €

Je vous confirme ma participation pour un total TTC de :
 et je joins les chèques correspondants, (merci de respecter les différents montants) établis à l'ordre d'AMG PRODUCTION

Règlements complémentaires : CHEQUES A FOURNIR

- Un chèque de caution nettoyage - amendes : 200.00 €(non encaissé) à l'ordre de AMG PRODUCTION
- Un chèque de caution dégradation - amendes : 800.00 €(non encaissé) à l'ordre de AMG PRODUCTION
- Vous devez joindre a votre envoi un descriptif détaillé des produits que vous souhaitez présenter (avec quelques photos).
 Ou par mail a l'adresse suivante : marchedenoelbx@free.fr

La confirmation de votre inscription sera effective à réception de la présente convention accompagnée de l'intégralité des chèques et documents correspondants à votre dossier. Nous vous rappelons que la présente convention est établie uniquement pour les produits ayant été validés par le Comité de sélection.

20 - DOCUMENT A FOURNIR:

Avec le dossier	3 mois avant la manifestation
<ul style="list-style-type: none"> • Descriptif des produits présentés • Chèque de caution 800€ • Chèque de caution 200€ • Chèques de règlement exposant (3 chèques) • Chèque de règlement option 	<ul style="list-style-type: none"> • Extrait KBIS, ou autorisation de substitution • Attestation d'assurance RC à jour • Document attestant de la conformité des matériels et matériaux utilisés dans le chalet (sur site)

Fait àen 2 exemplaires, le...../...../2010
 Pour l'exposant (précédé de la mention lu et approuvé)
Signature et cachet commercial, " Bon pour accord "

Pour l'organisation du Marché de Noël
 La Sarl AMG PRODUCTION
 Le Gérant, Grégory DARUL